



MINISTERIO
DE SALUD

Hospital Nacional
"Dr. Juan José Fernández"
Zacamil, Mejicanos, S.S.



VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”.

(Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No.1 para la publicación de la información oficiosa)

NOSOTROS: HERSON MANUEL ÁVALOS MÉNDEZ, de _____ de edad, doctor en medicina, del domicilio de _____, Departamento de _____, portador de mi Documento Único de Identidad número _____, con Número de Identificación Tributaria _____, actuando en mi calidad de Director Médico Especializado y por lo tanto Representante Legal del **Hospital Nacional "Dr. Juan José Fernández" Zacamil, del Municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador**, con Número de Identificación Tributaria _____

_____, actuando en mi calidad de Representante Legal de la sociedad ; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"EL HOSPITAL"** y **RENÉ ARTURO LAZO SEGOVIA**, de _____ de edad, _____, del domicilio de _____, departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

_____, quien en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"EL CONTRATISTA"** y en los caracteres antes mencionados convenimos en celebrar el presente **contrato N° 081/2021**, derivado de la **Libre Gestión N.° 116/2021** referente a **"SERVICIO DE ADECUACIÓN DE ÁREA PARA BODEGA DE PATOLOGÍA EN HOSPITAL NACIONAL DR. JUAN JOSÉ FERNÁNDEZ, ZACAMIL, MEJICANOS, SAN SALVADOR"**, conforme a las cláusulas que se especifican a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO: "EL CONTRATISTA"**, se obliga a ejecutar el contrato N° 081/2021, a entera satisfacción de **"EL HOSPITAL"**, cuya ejecución total incluye el recurso humano, mano de obra, materiales, herramientas, mobiliario, equipo, vehículos de transporte y dirección de los servicios, el cual hará de conformidad a los términos de referencia del proceso mencionado, el formulario de oferta presentado y las especificaciones técnicas de la presente libre gestión, según el detalle siguiente:

Renglón N°	Producto Ofertado	u/m	Cantidad ofrecida	Tiempo de entrega	Valor unitario \$	Valor total \$
1	CÓDIGO DEL PRODUCTO: S/N CÓDIGO DEL PRODUCTO SEGÚN CATÁLOGO NACIONES UNIDAS: 95121526, DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO SOLICITADO: "ADECUACIÓN DE ÁREA PARA BODEGA DE PATOLOGÍA (CONSULTAR TÉRMINOS DE REFERENCIA ADJUNTOS)" OFERTADO: CÓDIGO DEL PRODUCTO: S/N CÓDIGO DEL PRODUCTO SEGÚN CATÁLOGO NACIONES UNIDAS: 95121526, DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO OFERTADO: "ADECUACIÓN DE ÁREA PARA BODEGA DE PATOLOGÍA (CONSULTAR TÉRMINOS DE REFERENCIA ADJUNTOS)" VER ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y PLAN DE OFERTA (OFERTA No. 1)	C/U	1	30 Días Calendario	\$ 3.497,95	\$ 3.497,95
	TOTAL DEL CONTRATO:					\$3,497.95

; **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente contrato: a) Términos de Referencia de la Libre Gestión No. 116/2021 y sus notas aclaratorias (si las hubiere), **b)** la oferta presentada por “**EL CONTRATISTA**”, así como, los documentos adjuntos presentados con la misma; **c)** formulario de oferta; **d)** especificaciones técnicas; **e)** la Resolución de Adjudicación; **f)** la orden de inicio de ejecución del servicio; **g)** el Acta de Recepción Final; **h)** resoluciones de prórrogas y adendas si las hubiere; **i)** las Garantías requeridas por la institución **j)** Este contrato y sus modificaciones si las hubiese. **III) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio de este contrato detallado en la cláusula I, es por el monto de **TRES MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y SIETE DÓLARES CON NOVENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,497.95) CON I.V.A. INCLUIDO**, que “**EL HOSPITAL**”, en cumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, pagará a “**EL CONTRATISTA**” al tener ejecutado el cien por ciento (100%) del monto del contrato y luego de haber obtenido la aprobación final de estimación por parte del Administrador del contrato y el Jefe del Servicio en el que se instalarán los equipos, acompañado del informe final que contendrá memoria fotográfica de los procesos o actividades realizadas durante la ejecución del servicio, estas imágenes deberán reflejar el “antes, durante y

servicio finalizado”. De igual forma, “EL CONTRATISTA” deberá entregar la bitácora original y dos copias, donde deberá indicarse el nombre del servicio, número de contrato, nombre del ejecutor y fecha de ejecución. De la remisión de estos documentos dejará constancia por escrito y se enviará junto con la recepción final a la UACI para efectos de pago, previa aprobación del Administrador de Contrato. Por lo anterior, la entrega comprende lo siguiente: tres copias impresas en papel bond, para entregar una a la UACI, una a la UFI y una al Administrador de Contrato. Antes que el Hospital haga efectivo el pago final al contratista, este último deberá presentar una Garantía de Buen Servicio, Funcionamiento o Calidad de Bienes, para asegurar que “EL CONTRATISTA” responderá por el funcionamiento y buena calidad del suministro del servicio, así como de los materiales utilizados y que el servicio no incurra en vicios ocultos. Finalmente, “**EL CONTRATISTA**” presentará la factura con todos sus requisitos formales y Acta de Recepción Final firmada por el Administrador de Contrato y luego de que la UFI la realice los trámites necesarios y tenga la disponibilidad presupuestaria, podrá hacer efectivo el pago. Asimismo, se hace constar que, “**EL HOSPITAL**”, con base en el Artículo ciento sesenta y dos, inciso tercero del Código Tributario ha sido nombrado por el Ministerio de Hacienda como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (I.V.A.), por el monto del uno por ciento (1%), por lo que, se efectuará la retención respectiva, este uno por ciento (1%), es un anticipo al pago de dicho impuesto y forma parte integral del trece por ciento (13%) del mismo, consecuentemente, no deberá considerarse como un porcentaje adicional. **IV) PLAZO DEL CONTRATO:** El Plazo de la ejecución del contrato será de tres días calendario, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio que emita el Administrador de Contrato, siendo esta fecha un máximo para la finalización del servicio, por lo que podrá concluirse antes de los treinta días calendario. **V) OBLIGACIONES DE “EL CONTRATISTA”:** **i) “EL CONTRATISTA”** queda sujeto al pago de impuestos fijados de acuerdo con las leyes vigentes de la República de El Salvador, que fueren aplicables al formalizar el presente contrato debiendo estar solvente del pago de impuestos fiscales, cuyos comprobantes se anexan al contrato; **ii)** Proteger de daños a los usuarios y al personal que circula dentro del hospital, las instalaciones existentes, edificaciones y aplicar las normas de seguridad industrial en los procesos constructivos, colocar rótulos de advertencia, señalar y dar acompañamiento a visitantes institucionales durante la ejecución de los servicios y velar porque en los recorridos previamente agendados se cuente con mecanismos de seguridad industrial; **iii)** Cumplir con la calidad de los servicios según la cláusula I de este contrato, de la idoneidad del personal a su cargo; si durante la ejecución del contrato, “**EL HOSPITAL**” por medio de la supervisión comprobare que el personal técnico u operativo no cumple con el perfil solicitado o se evidencia que el servicio no se está efectuando con los estándares de calidad requeridos, “**EL HOSPITAL**” tiene derecho a solicitar

la suspensión inmediata de dicho personal y del servicio, a través de notificación del Administrador del Contrato. Además de lo anterior, se faculta al Administrador de Contrato a exigir la demolición o desmontaje del trabajo y corrección del mismo, sin costo adicional y dentro del plazo contractual;

v) Si durante la ejecución del contrato se dieran eventos de cortes de energía causados por sobrecargas en la instalación existente, **“EL CONTRATISTA”** deberá proveer los dispositivos de emergencia necesarios para continuar el servicio y proceder a realizar las reparaciones al sistema si estos resultasen con daños, sin ninguna responsabilidad para **“EL HOSPITAL”**, y asumiendo los gastos que resulten de dicha actividad;

vi) Presentar los documentos completos requeridos para cada pago de acuerdo a estimaciones y garantías solicitadas en el tiempo estipulado y con la vigencia requerida;

vii) Tener solvencia financiera para enfrentar los compromisos adquiridos en el contrato; si **“EL CONTRATISTA”** incurriere en atrasos por alegar dicha situación, el Administrador de contrato podrá exigirle que continúe con la ejecución del contrato, caso contrario solicitará la imposición de las sanciones pertinentes;

viii) instalar los tableros de fuerza necesarios para la conexión de equipos y/o taller de trabajo en el sitio que designe **“EL HOSPITAL”** y será responsabilidad de **“EL CONTRATISTA”**, las protecciones a los cables que no queden en el suelo natural, debiendo señalar y proteger la zona de trabajo y, al finalizar la ejecución del contrato, deberá dejar los tomas eléctricos debidamente reparados, asegurándose que las instalaciones no tengan riesgos;

ix) Instalar servicios sanitarios provisionales, para la planta de personal operativo y técnico, darle mantenimiento adecuado, realizando la limpieza con medidas de higiene y desalojo de sólidos fuera del recinto de trabajo, además, deberá prohibir a su personal que utilice las baterías sanitarias existentes en las diferentes edificaciones; si la supervisión comprobare, que se han utilizado, **“EL HOSPITAL”**, podrá exigirle cambio del artefacto;

x) Llevar a cabo las gestiones necesarias para la mitigación de impactos ambientales derivados de la construcción, tales como protección de los ambientes de polvo generado, protección de equipos y mobiliario;

xi) Cumplir con todas las medidas de seguridad e higiene laboral y mitigación de riesgos;

xii) Asumir toda la responsabilidad de tipo laboral, proveniente de la ejecución del presente contrato y la responsabilidad por daños y perjuicios que pueda ocasionar durante la realización del servicio, la cual podrá ser deducida penal, civil, administrativa o ambientalmente;

xiii) Cumplir con las obligaciones laborales estipuladas en la ley;

xiv) En caso de suspensión del servicio, por cualquier causa, será responsable de todos los materiales, debiendo proceder a un almacenamiento apropiado de los mismos, en el lugar que le indique el Administrador del Contrato; y

xv) Será el responsable de cualquier reclamo por parte de terceros, que surja de la violación de cualquier ley o reglamento que cometa o que sea cometida por sus empleados;

VI) CONDICIONES DEL SERVICIO: a) El servicio será proporcionado en las instalaciones del Hospital Nacional Zacamil,

específicamente en el área que se encuentra a un costado de Patología. El servicio consiste en adecuar el espacio designado para habilitar un área de bodega para el resguardo de muestras de citología, el cual debe ser conforme con los esquemas correspondientes brindados por “EL HOSPITAL”. b) “EL CONTRATISTA” debe llevar una bitácora diaria de los trabajos ejecutados, la cual revisará y firmará a diario el Administrador del Contrato y en dicha bitácora debe incluirse la memoria fotográfica de los avances del servicio. c) Las entregas de producto deben realizarse en el Almacén del Hospital en días y horas hábiles, debiendo realizar cita previa con Departamento de Almacén al teléfono 2594-5029. El servicio incluye la instalación y puesta en funcionamiento de los equipos, previa coordinación con el Administrador de Contrato. d) Es necesario que de todo equipo instalado se incluya lo siguiente: manual de especificaciones técnicas del equipo, manual de usuario, manual de instalación y capacitar al personal sobre el manejo del equipo, así como deberá capacitar al personal de mantenimiento sobre la operación, limpieza y manejo del equipo, según las indicaciones del fabricante. Para todos los equipos se deberá realizar las siguientes mediciones posteriores a la puesta en marcha del equipo (debiendo estar presente el Técnico de Mantenimiento): medición de voltaje de operación; medición de amperaje del motor; comprobación de rotación de motor; medición de temperatura de salida al área a climatizar; niveles de ruido.

CONDICIONES DEL SERVICIO: a) El servicio será proporcionado en las instalaciones del Hospital Nacional Zacamil, específicamente en el área que se encuentra a un costado de Patología. El servicio consiste en adecuar el espacio designado para habilitar un área de bodega para el resguardo de muestras de citología, el cual debe ser conforme con los esquemas correspondientes brindados por “EL HOSPITAL”. b) “EL CONTRATISTA” debe llevar una bitácora diaria de los trabajos ejecutados, la cual revisará y firmará a diario el Administrador del Contrato y en dicha bitácora debe incluirse la memoria fotográfica de los avances del servicio. c) Las entregas de producto deben realizarse en el Almacén del Hospital en días y horas hábiles, debiendo realizar cita previa con Departamento de Almacén al teléfono . El servicio incluye la instalación y puesta en funcionamiento de los equipos, previa coordinación con el Administrador de Contrato. d) Para el caso del renglón 2 se solicita un extractor heliocentrífugo de techo, cuya capacidad se definió en la visita técnica. Para el caso del renglón 4, es necesario que los equipos de aire acondicionado cumplan con las siguientes especificaciones técnicas: i. Suministro e instalación de equipo de aire acondicionado de 18,000 BTU, tipo mini Split con tecnología inverter. ii. Refrigerante R-410 A, SEER 16. iii. Voltaje 208/220 VAC. iv. Frecuencia 60 Hz. v. Fases: 1. vi. Con control remoto. vii. Garantía de un año. viii. La instalación debe incluir herrajes para evaporadores y condensadores, así como el drenaje del evaporador a la caída de agua lluvia más cercana. (Considerar la instalación de bombas de condensado). Montaje, instalación y puesta en marcha del equipo, incluye accesorios y materiales

necesarios para la instalación tanto eléctrica como mecánica, instalación eléctrica completa desde el tablero eléctrico más cercano (incluir caja térmica). ix. El servicio debe incluir cuatro visitas de mantenimiento preventivo durante el año de garantía. x. Incluir manual de especificaciones técnicas del equipo, manual de usuario, manual de instalación y capacitar al personal sobre el manejo del equipo, así como deberá capacitar al personal de mantenimiento sobre la operación, limpieza y manejo del equipo, según las indicaciones del fabricante. xi. Para todos los equipos se deberá realizar las siguientes mediciones posteriores a la puesta en marcha del equipo (debiendo estar presente el Técnico de Mantenimiento): medición de voltaje de operación; medición de amperaje del motor; comprobación de rotación de motor; medición de temperatura de salida al área a climatizar; niveles de ruido. **VII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento por parte de “**EL CONTRATISTA**”, en cuanto a lo pactado en el presente contrato, se somete a lo preceptuado en los Artículos treinta y seis, treinta y ocho y ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), así como a las demás sanciones mencionadas en el cuerpo de este instrumento. El incumplimiento o deficiencia total o parcial, durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato. **VIII) COMPROMISOS DE “EL HOSPITAL”:** **i) “EL HOSPITAL”** se compromete a pagar el servicio objeto de este contrato de acuerdo con las formas de pago de este contrato, haciendo constar que el importe de éste se hará con aplicación a fuente de financiamiento correspondiente a Fondo General, línea cero dos cero dos, específico cinco cuatro tres cero tres y seis uno uno cero dos; **ii)** Contar con un Administrador del servicio, quien estará a cargo del seguimiento técnico, administrativo y financiero de la ejecución de los servicios detallados en la cláusula I de éste contrato; **iii)** Proporcionar los elementos siguientes: **a)** Delimitación del área de intervención; **b)** Designar un encargado o encargados para que den acompañamiento en la supervisión de: remodelación, instalaciones eléctricas, instalaciones hidro-sanitarias, detalles arquitectónicos de acabados y en general todas actividades que realice el personal designado por “**EL CONTRATISTA**” desde el inicio del servicio hasta su finalización; **c)** Brindar energía eléctrica y el agua potable para el desarrollo del servicio; **d)** Asignar el sitio para los sanitarios portátiles que deberá suministrar “**EL CONTRATISTA**” para el uso de todo su personal, profesional, técnico y operativo; y **e)** Asignar en el sitio para los acopios de materiales y los que se generen producto de los desmontajes, los cuales no podrán ser retirados hasta obtener el visto bueno de la supervisión de “**EL HOSPITAL**”. **IX) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN:** “**EL CONTRATISTA**” garantiza que entregará los servicios objeto de este contrato dentro del plazo contractual y bajo las mismas condiciones y especificaciones técnicas ofertadas de acuerdo a lo establecido en los Términos de Referencia y Especificaciones técnicas que comprenden la contratación; el lugar de ejecución del contrato será en las instalaciones del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández”, Zacamil,

Mejicanos, San Salvador. Los trabajos serán ejecutados según el detalle de los servicios establecido en la cláusula I de este contrato, la metodología presentada por **“EL CONTRATISTA”** en su oferta y la planificación que se defina con el Administrador de este Contrato; por lo que su medición se hará según dicha ejecución, lo cual será verificado y autorizado por el Administrador de Contrato, en consecuencia, **“EL HOSPITAL”** no pagará rubros de los servicios para los cuales no se indicó precio y se entenderá que están cubiertos en el contrato. En cuanto a la recepción del servicio, **“EL CONTRATISTA”** le informará al Administrador del Contrato que el servicio está terminado con el fin de emitir un acta de recepción preliminar y final; quien realizará la recepción preliminar para verificar la conclusión de los servicios conforme a este contrato; posteriormente, cuando **“EL HOSPITAL”** establezca que el servicio ha sido concluido, procederá a emitir el Acta de Recepción Preliminar, en la que se indicará el servicio preliminarmente terminado en la fecha de notificación de **“EL CONTRATISTA”**; por su parte, **“EL CONTRATISTA”**, quedará notificado de la lista de los defectos y/o deficiencias, la que deberá anexarse al Acta de Recepción Preliminar; éstos defectos y/o deficiencias deberán ser subsanados por **“EL CONTRATISTA”** antes que se firme la recepción final, en un periodo que determine el Administrador del Contrato, el cual no debe sobrepasar el plazo contractual; cuanto estén corregidos los defectos y/o deficiencias se podrá realizar la recepción final.

X) CESIÓN: Queda expresamente prohibido a **“EL CONTRATISTA”**, traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato; la transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose, además, a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

XI) GARANTÍAS: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato **“EL CONTRATISTA”** se obliga a presentar a **“EL HOSPITAL”**:

a) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, emitida a favor del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández”, Zacamil, Mejicanos, San Salvador, la cual será sin beneficio de excusión, solidario, irrevocable, incondicional y de realización automática, emitida por instituciones autorizadas y sujetas al ámbito de la Superintendencia del Sistema Financiero y excepcionalmente podrá materializarse por medio de un título valor emitido a favor del hospital, el cual deberá relacionar los datos del presente contrato y deberá presentarse dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la recepción de un ejemplar del contrato legalizado, por un monto equivalente al doce por ciento del valor del contrato, correspondiente a **CUATROCIENTOS DIECINUEVE DÓLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$419.75)** y deberá estar vigente a partir de la fecha de suscripción del contrato, por un período que deberá exceder de noventa días posteriores a la fecha en que finalice el período contratado; dicha garantía tiene por finalidad asegurar que **“EL CONTRATISTA”** cumpla con todas las cláusulas de este contrato, asimismo, que el servicio sea entregado y recibido a entera

satisfacción de **“EL HOSPITAL”**, cuya vigencia está relacionada con la verificación de la inexistencia de fallas o desperfectos en el servicio o que estos sean imputables a **“EL CONTRATISTA”**, sin lo cual no se podrá otorgar el respectivo finiquito; si el costo o la reparación de las fallas o desperfectos resultare mayor al valor de la garantía de cumplimiento de contrato, **“EL CONTRATISTA”**, responderá por los costos correspondientes; esta garantía se hará efectiva si **“EL CONTRATISTA”** incumple con alguno de los trabajos detallados en el plan de oferta de este contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por incumplimiento; la cual será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones adquiridas en este contrato que se incumplieren; y **b) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES**, emitida a favor del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández”, Zacamil, Mejicanos, San Salvador, la cual será sin beneficio de excusión, solidario, irrevocable, incondicional y de realización automática, emitida por instituciones autorizadas y sujetas al ámbito de la Superintendencia del Sistema Financiero y excepcionalmente se emitirá por medio de un título valor a favor del hospital, en el cual se relacionen los datos del presente contrato; dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la suscripción del acta de recepción definitiva, por el monto del diez por ciento del valor real final del contrato, equivalente a **DOS MIL TREINTA Y OCHO DÓLARES CON VEINTE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,038.20)** y estará vigente por un período de 12 meses contados a partir de la fecha de recepción definitiva del servicio. En caso que durante la vigencia del plazo establecido en el contrato, ocurra algún desperfecto en los servicios prestados, se procederá a hacer efectivo el reclamo al contratista sin necesidad de tomar juicio previo o expediente administrativo. **XII) INCUMPLIMIENTO:** En caso de mora en el cumplimiento por parte de **“EL CONTRATISTA”** de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán multas establecidas en el Artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, aplicando el procedimiento establecido en el artículo ochenta del RELACAP; **“EL CONTRATISTA”**, especialmente se somete a las sanciones que emanan de la ley o del contrato las que serán impuestas por **“EL HOSPITAL”**, a cuya competencia se someten para los efectos de la imposición. Además, el incumplimiento, será causa de caducidad del presente contrato según lo establecido en el artículo noventa y cuatro, letra “b” de la LACAP. **XIII) PLAZO DE RECLAMOS:** A partir de la recepción definitiva de los servicios, **“EL HOSPITAL”** tendrá un plazo de doce meses de acuerdo a la Garantía de Buen Servicio, durante el cual podrá efectuar reclamos respecto a cualquier falla o desperfecto de los servicios prestados por **“EL CONTRATISTA”**. **XIV) MODIFICACIONES AL CONTRATO:** Durante la vigencia del contrato **“EL HOSPITAL”** podrá ordenar el aumento o disminución de los servicios contratados o la ejecución de servicios extraordinarios, hasta por el monto del veinte por ciento (20%) del precio total de los

servicios, para los servicios extraordinarios, se deberán acordar con **“EL CONTRATISTA”** los precios unitarios que serán utilizados, serán definidos mediante acta de negociación de precios unitarios; en el caso que **“EL HOSPITAL”** ordenase, durante la ejecución de este contrato, una variación de los servicios, **“EL CONTRATISTA”** podrá acordar con **“EL HOSPITAL”** una ampliación del plazo; en todos los casos, será considerado como una modificación al contrato inicial y **“EL HOSPITAL”** deberá autorizarla, suscribiendo la orden de cambio respectiva; para solicitar dicha orden de cambio, el Administrador del Contrato deberá justificar y gestionar ante la UACI, con al menos diez días calendario a la finalización del plazo de ejecución de los servicios; la justificación de la modificación deberá estar firmada por el Administrador del Contrato y **“EL CONTRATISTA”**.

XV) DEMORAS Y PRÓRROGA: **“EL CONTRATISTA”** está obligado a ejecutar los servicios en el plazo establecido, por cuanto ningún retraso en la ejecución de los servicios que le sea imputable, podrá tomarse como causal de prórroga para extender la duración del plazo contractual, salvo por caso fortuito y fuerza mayor comprobables, como: **i)** las que tengan origen en actos de la administración pública no previstos en los documentos contractuales, las huelgas o suspensiones de labores y los acontecimientos imprevisibles que afecten el aprovisionamiento normal de la mano de obra, materiales o de su transporte; **ii)** los acontecimientos extraordinarios de origen natural que impidan a **“EL CONTRATISTA”** la adopción de las medidas necesarias para prevenir sus efectos, tales como lluvias (u otros fenómenos meteorológicos anormales) que superen la medida prevista por el Servicio de Meteorología Nacional u otro organismo competente, para el lugar y para la época de ejecución de este contrato, que impidan trabajar; y **iii)** las órdenes impartidas por la supervisión en coordinación con el Administrador del Contrato, que signifiquen modificaciones a los servicios solicitados; para efectos de trámite de la solicitud de prórroga del plazo contractual, será requisito indispensable la elaboración y presentación de un informe técnico completo que respalde y justifique todas y cada una de las causales que la motivan, debidamente firmada y sellada por **“EL CONTRATISTA”**, y el Administrador del Contrato; asimismo, para tener derecho a la prórroga del plazo, **“EL CONTRATISTA”** deberá hacer la solicitud ante el Administrador del Contrato, dentro de los diez días calendario previos a la finalización del plazo contractual, debiendo el Administrador del Contrato, tramitarlo antes de la finalización del plazo contractual, para el trámite de la correspondiente modificación. Además de lo anterior y previo al vencimiento del plazo pactado el presente contrato, este podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco de RELACAP, en tal caso se deberán modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, debiendo emitir la respectiva resolución de prórroga.

XVI) EXTINCIÓN DEL CONTRATO: **“EL HOSPITAL”** podrá dar por terminado el contrato, sin responsabilidad alguna de su parte cuando: a) **“EL CONTRATISTA”** incumpla con la

presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; b) Exista mora de **“EL CONTRATISTA”** en el cumplimiento de los plazos o de cualquier otra obligación contractual; cuando se trate de incumplimiento en la orden de inicio, **“EL HOSPITAL”**, a solicitud de **“EL CONTRATISTA”** y siempre que la causa estuviere debidamente justificada, podrá conceder una prórroga en el plazo de inicio del servicio; si **“EL CONTRATISTA”** no iniciase los trabajos dentro del nuevo plazo previsto, se declarará la rescisión del contrato; c) Por deficiencia en la ejecución de los servicios detallados en el plan de oferta; d) **“EL CONTRATISTA”** utilice materiales de inferior calidad de lo ofertado y establecido en la cláusula I de este contrato; e) **“EL CONTRATISTA”**, sin causa justificada abandone o interrumpa los trabajos por plazos mayores a tres días calendario en más de dos ocasiones o por un periodo mayor a cinco días calendario; f) Por común acuerdo de ambas partes; g) Por petición expresa de **“EL HOSPITAL”**; h) en el caso de revocación del contrato, se acordará por **“EL HOSPITAL”**, de oficio o a solicitud de **“EL CONTRATISTA”**; i) si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por las vías legales correspondientes que **“EL CONTRATISTA”** ha utilizado en sus labores a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo y el cumplimiento con la normativa laboral y de protección a la niñez y adolescencia especialmente a la que se refiere a la realización de actividades y trabajos peligrosos, será causal de extinción de este contrato por caducidad, con base en el artículo noventa y cuatro, letra “d” de la LACAP; para tramitar el procedimiento respectivo, en caso la resolución final que compruebe el incumplimiento, se emitiese, por la autoridad competente cuando haya vencido el plazo del contrato y finalizadas todas sus obligaciones, no siendo posible extinguir el mismo, se tramitará el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP; si este contrato se extingue por caducidad causada por el incumplimiento de **“EL CONTRATISTA”**, se hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato y, deberá, además, indemnizar a **“EL HOSPITAL”**, por los daños y perjuicios que excedan del importe de dicha garantía. **XVII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** **“EL HOSPITAL”** designa como Administrador del Contrato al Técnico en Mantenimiento, el señor **JAVIER ANTONIO PÉREZ**, quien será el responsable de la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de **“EL CONTRATISTA”**. Asimismo, serán funciones del Administrador del Contrato: a) Administrar la buena ejecución del desarrollo del contrato; b) Firmar las Actas de Recepción Provisional y Definitiva de los Servicios; c) Dar seguimiento a los trabajos contratados; d) Hacer reportes de cualquier deficiencia en el desarrollo del contrato y remitir informes a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional para el expediente de **“EL CONTRATISTA”**; e) Coordinar las reuniones que sean necesarias para el buen desarrollo de las obligaciones del contrato; f) Llevar el control físico y financiero del contrato; g) Colaborar con **“EL CONTRATISTA”** para el buen desarrollo de la ejecución del servicio contratado;

h) Emitir informe final sobre el desempeño de **“EL CONTRATISTA”**; j) Cualquier otra función que le corresponda de acuerdo al contrato, documentos contractuales, incluyendo el control de la vigencia de las garantías y las demás establecidas en el artículo 82 Bis de la LACAP y artículo 74 del RELACAP. **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La interpretación de este contrato se hará de conformidad con el Artículo ochenta y cuatro, inciso primero y segundo de la LACAP, la Constitución de la República, legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al Interés Público que se pretenda satisfacer, de forma directa o indirecta con la prestación, objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso, **“EL HOSPITAL”**, girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes, **“EL CONTRATISTA”** expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones, que al respecto dicte **“EL HOSPITAL”**, las cuales serán comunicadas por medio del Administrador de este contrato. **XIX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para efectos del presente contrato, toda controversia que surgiera entre **“EL HOSPITAL”** y **“EL CONTRATISTA”**, será sometida: **a) ARREGLO DIRECTO** y **b) SEDE JUDICIAL**. Para resolver las diferencias o conflictos que surgieran durante la ejecución del contrato, las partes contratantes se someterán preferentemente al procedimiento del arreglo directo, regulado en el artículo ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la LACAP, debiendo dejando constancia por escrito de los acuerdos a los que llegaren y en caso que no se encontrare solución a las diferencias, las partes podrán acudir a los tribunales competentes. **XX) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales del presente contrato, las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, asimismo, señalamos como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos. **XXI) CONFIDENCIALIDAD.** Toda la información que **“EL HOSPITAL”** entregue a **“EL CONTRATISTA”** para la ejecución de este contrato, no podrá ser utilizada para otros fines, asimismo, **“EL CONTRATISTA”** deberá cumplir con la Ley de Acceso a la Información Pública, en consecuencia, si **“EL HOSPITAL”** identifica un caso de incumplimiento, **“EL CONTRATISTA”** deberá separar al personal involucrado y así quedará registrado en la bitácora. **XXII) NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Por su parte, **“EL HOSPITAL”**, señala para oír notificaciones, Calle la Ermita y Avenida Castro Morán, Centro Urbano José Simeón Cañas, Zacamil, municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador, y **“EL CONTRATISTA”**,

. En la ciudad Mejicanos, departamento de San Salvador, a los ocho días del mes de julio de dos mil veintiuno.

EL HOSPITAL

EL CONTRATISTA

En la ciudad de Mejicanos, a las nueve horas del día ocho de julio de dos mil veintiuno. Ante mí, **ALEXIS JOSÉ PÉREZ MOLINA**, Notario, del domicilio de la ciudad de _____, Departamento de _____, **COMPARECEN: HERSON MANUEL ÁVALOS MÉNDEZ** de treinta y seis años de edad, doctor en medicina, del domicilio _____, Departamento de _____, persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____,

actuando en su calidad de Director Médico Especializado y por lo tanto Representante Legal del **Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, del Municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador**, con Número de Identificación Tributaria _____, personería que

doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes: **a)** El Diario Oficial número CUARENTA Y CINCO, Tomo Número CIENTO CUARENTA Y CUATRO, de fecha seis de Marzo de dos mil diecisiete; que contiene el Acuerdo número Doscientos ochenta y ocho, en el Ramo de Salud, por medio del cual se decretó reformas al Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, el cual en su artículo sesenta y siete prescribe, que cada Hospital estará a cargo y bajo la responsabilidad de un Director nombrado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo que se ha mencionado, y que cada Hospital tiene carácter de persona jurídica, que su representante legal es el Director, quien está facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente; **b)** Acuerdo número NOVECIENTOS de fecha quince de mayo de dos mil veinte con fundamento en el artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio fiscal dos mil veinte según Decreto Legislativo número QUINIENTOS VEINTICINCO Y QUINIENTOS VEINTISÉIS publicados en el Diario Oficial número DOSCIENTOS CUARENTA Y UNO Tomo CUATROCIENTOS VEINTICINCO de fecha veinte de diciembre de dos mil diecinueve mediante el cual el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, acordó asignarle al compareciente las funciones como Director Médico Especializado, en el Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, Mejicanos, San Salvador, a partir del quince de mayo de dos mil veinte, por lo que se encuentra facultado para ejercer actos como el presente; y quien en adelante denominaré **“EL HOSPITAL”** y **RENÉ ARTURO LAZO SEGOVIA**, de

de edad, _____, del domicilio de _____, departamento de _____, persona a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Unico de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____,

quien en adelante denominaré **“EL CONTRATISTA”**; y en los caracteres antes mencionados **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas en el pie del anterior documento, reconociendo como propias las obligaciones

que dicho documento contiene y que se refiere al **CONTRATO NÚMERO CERO OCHENTA Y UNO / DOS MIL VEINTIUNO**, otorgado en esta misma fecha, en el cual consta que el **OBJETO DEL CONTRATO** consiste en que **“EL CONTRATISTA”**, se obliga a ejecutar el referido contrato, derivado de la **Libre Gestión** número ciento dieciséis / dos mil veintiuno, referente a **“SERVICIO DE ADECUACIÓN DE ÁREA PARA BODEGA DE PATOLOGÍA EN HOSPITAL NACIONAL DR. JUAN JOSÉ FERNÁNDEZ, ZACAMIL, MEJICANOS, SAN SALVADOR”**, a entera satisfacción de **“EL HOSPITAL”**, cuya ejecución total incluye el recurso humano, mano de obra, materiales, herramientas, mobiliario, equipo, vehículos de transporte y dirección de los servicios, el cual hará de conformidad a los términos de referencia del proceso mencionado, el formulario de oferta presentado y las especificaciones técnicas de la presente libre gestión y lo estipulado en el referido contrato; asimismo, que el precio del referido contrato es por el monto de **TRES MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y SIETE DÓLARES CON NOVENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CON I.V.A. INCLUIDO**, que **“EL HOSPITAL”**, en cumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, pagará a **“EL CONTRATISTA”** al tener ejecutado el cien por ciento del monto del contrato y luego de haber obtenido la aprobación final de estimación por parte del Administrador del contrato y el Jefe del Servicio en el que se instalarán los equipos, acompañado del informe final que contendrá memoria fotográfica de los procesos o actividades realizadas durante la ejecución del servicio, estas imágenes deberán reflejar el “antes, durante y servicio finalizado”. De igual forma, **“EL CONTRATISTA”** deberá entregar la bitácora original y dos copias, donde deberá indicarse el nombre del servicio, número de contrato, nombre del ejecutor y fecha de ejecución. De la remisión de estos documentos dejará constancia por escrito y se enviará junto con la recepción final a la UACI para efectos de pago, previa aprobación del Administrador de Contrato. Por lo anterior, la entrega comprende lo siguiente: tres copias impresas en papel bond, para entregar una a la UACI, una a la UFI y una al Administrador de Contrato. Antes que el Hospital haga efectivo el pago final al contratista, este último deberá presentar una Garantía de Buen Servicio, Funcionamiento o Calidad de Bienes, para asegurar que **“EL CONTRATISTA”** responderá por el funcionamiento y buena calidad del suministro del servicio, así como de los materiales utilizados y que el servicio no incurra en vicios ocultos. Finalmente, **“EL CONTRATISTA”** presentará la factura con todos sus requisitos formales y Acta de Recepción Final firmada por el Administrador de Contrato y luego de que la UFI la realice los trámites necesarios y tenga la disponibilidad presupuestaria, podrá hacer efectivo el pago. De igual forma, se hace constar que, **“EL HOSPITAL”**, con base en el Artículo ciento sesenta y dos, inciso tercero del Código Tributario ha sido nombrado por el Ministerio de Hacienda como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (I.V.A.), por el monto del uno por ciento, por lo que, se efectuará la retención respectiva, este uno por ciento, es un anticipo al pago de dicho impuesto y forma parte integral del trece por ciento del mismo, consecuentemente, no deberá considerarse como un porcentaje adicional. Además, que el **PLAZO DEL CONTRATO** será de treinta días calendario, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio que emita el Administrador de Contrato; y demás términos y condiciones especificados en el contrato que antecede. **YO, EL NOTARIO DOY FE:** Que las firmas que anteceden al instrumento anterior, son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por los comparecientes, quienes reconocieron expresamente todas las obligaciones que dicho contrato contiene. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de dos hojas útiles. Y leído que les hube todo lo escrito, íntegramente, en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**

EL HOSPITAL

EL CONTRATISTA